

A lejárt élettartamú elektromos készüléket a hagyományos háztartási hulladék közé tilos kidobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrahasználáshoz a termékkel adj a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országaiban, illetve más európai országokban is, a használt termék az eladóhelyen, azonos új termék vázárlása esetén is leadható. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megórizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely a tájékoztatás.

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.  
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Cseh Köztársaság  
Az eredeti nyelv: cseh.

## BEZDRÓTOVÝ DETEKTOR POHYBU/PRECHODU SK (Model RDB 113)

### POPIS

Vážený zákazník, děkujeme za kúpu produktu značky RETLUX. Toto zariadenie slúži na upozornenie na pohyb v sledovanom priestore. Prijímač (základňa) a vysielač (senzor) spolu komunikujú bezdrôtovo, takže nie je potrebná žiadna zložitá inštalácia. Základňa disponuje možnosťou 58 volieb rôznych melódii a 4 úrovni nastavenia hlasitosti. Takisto podporuje rôzne pracovné režimy, keď sa dá nastaviť kombinácia, či základňa bude iba zvoníť alebo blikať podsvietenie základne, alebo kombinácia. Môžete si tak napr. zvoliť iba akustické alebo iba vizuálnu upozornenie. Základňa disponuje vlastnou pamäťou, v prípade vybratia zo zásuvky alebo výpadku napájania zostane zachovaná zvolená melódia a posledná nastavená úroveň hlasitosti.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Základňa:

Napájanie: AC 110 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz  
Komunikačná frekvencia: 433 MHz  
Vlastná spotreba: < 0,5 W

#### Senzor:

Napájanie: 1x CR2450 batéria 3 V DC (batéria je súčasťou dodávky)  
Komunikačná frekvencia: 433 MHz  
Dosaď až 150 m (dle lokálnych podmienok)  
Uhol detektie dosahu PIR senzora: 120°  
Detekčný rozsah: 0 ~ 5 m

### INŠTALÁCIA

Odoberte plastový držák z PIR senzora miernym podobratím časti, kde sa držiak spája s PIR senzorom. Držiak pripojením na povrch podla požadovaného umiestnenia. Pre hladké povrchy môžete použiť priložené obojsmerné samolepicie pásku, alternatívne môžete na pripojenie držiaka použiť priložené skrutky a rozperky. Pootočte viacko PIR senzora v smere šípky zobrazenej na vlečku, a výberte plastovú poistnú pásku brániacu kontaktu batérie. Vložte základňu do bežnej zásuvky, ktorá bude v dosahu PIR senzora. Slnčením tláčidlo so symbolom úrovne hlasitosti je možné meniť hlasitosť a stlačením tláčidla so symbolom noty je možné meniť nastavenú melódiu. Tláčidlo so symbolom ozubeného koleksa je možné voliť jeden zo 4 režimov: iba zvonenie, iba blikanie, blikanie a zvonenie, zvonenie a stále svietenie. Prosím, majte na pamäti, že bezdrôtový prenos obmedzuje steny, kovové a železobetonové konštrukcie, rádio-TV/WiFi prístroje a iné druhy elektromagnetického vlnenia a tienenia. Skutočný dosah v mieste umiestnenia sa teda môže výrazne lísiť.

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred prvým použitím si, prosím, vždy prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Základňu ani senzor nerozoberajte (s výnimkou výmeny batérie). Základňu aj senzor umiestnite výhradne vo vnútorných a suchých priestoroch v teplotnom rozsahu -20 až 65 °C. Ak dojde k poškodeniu, produkt dalej nepoužívajte! Prípadné opravy zverte výhradne odbornému servisu. Nevytvárajte tento výrobok prílišnej vlnnosti, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte ho vibráciám, otrosom a priamu slnečnému žiareniu. Tento výrobok a jeho príslušenstvo nie sú detské hračky a nepatri do rúk malých detí! Nenechávajte volne ležať obalový materiál. Fólie z umelých hmôt predstavujú veľké nebezpečenstvo pre deti, pretože by ich mohli deti prehrňať alebo vdýchnúť. Bezdrôtová základňa a senzor nevyžaduje žiadnu údržbu. Na čistenie puzdra používajte iba mäkkú, mierne vodou navlhčenú hadričku. Nepoužívajte žiadne prostriedky na druhom alebo chemické rozpúšťadlá. Pravidelné kontrolujte činnosť senzora a vždy včas vymenite batériu. Používajte iba kvalitné batérie s predpísanými parametrami. Neumiestňujte senzor na kovové materiály a konštrukcie okien či dverí, ktoré obsahujú kovy rám. Takisto ho neumiestňujte do blízkosti elektrických spotrebičov a na miesta, kde vedu elektrické rozvody. Výrobok nezatažujte nadmernými otrasmami a údermi.

### OBMEDZENIE ZÁRUKY

Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nedodržaním pokynov v návode. Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Na produkt sa vzťahuje zákonára dovočná záručná lehota.

### POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcnu na ukladanie odpadu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použitie elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinach môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného novejho produkta. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov

na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Zmeny v texte, dizajne a parametroch sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

Čeština je původná verze.

### VEZETÉK NÉLKÜLI MOZGÁSÉRZÉKELŐ HU (RDB 113 típus)

### LEÍRÁS

Tisztelt vevő! Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a RETLUX márká termékét! A készülék figyelmezeti, ha a megfigyelt területen mozgást észlel. A vevő (készülék) és az adó (senzor) egymással vezetik nélkül kommunikálnak, a készülék egyszerűen telepíthető és üzembe helyezhető. A készülék 58 különböző melódia és 4 hangér szint állítható be. Különböző figyelmezetési módok is beállíthatók: csak melódia vagy villogás, vagy ezek kombinációja. Tehát csak akusztikus vagy csak vizuális figyelmezetés is beállítható. A készülékbe épített memória megőrizi az utolsó beállításokat, tehát ha a készülék kiúzásra az elektromos aljzatból, akkor az ismételt csatlakoztatás után a készülék az utoljára beállított melódíát és hangér szintet használja.

### MŰSZAKI ADATOK

#### Beltéri egység:

Tápellátás: AC 110~240 V, 50~60 Hz  
Kommunikációs frekvencia: 433 MHz  
Saját fogyasztás: <0,5 W

#### Senzor:

Tápellátás: 1 db CR2450 3 V os elem (az elem tartozék)  
Kommunikációs frekvencia: 433 MHz  
Hatótávolság: 150 m-ig (az átviteli feltételek függően)  
Mozgásérzékelő érzékelési szöge: 120°  
Érzékelési távolság: 0-5 m között

### TELEPÍTÉS

A mozgásérzékelőről vegye le a tartót (emelje ki a tartót a mozgásérzékelőből a találkozás vonalon). A tartót helyezze el a kívánt helyre. Sima felületekre a tartót kétoldalas ragasztószalaggal lehet felragasztani, vagy a tartót a mellékelt tiplikkel és csavarokkal is lehet rögzíteni. A mozgásérzékelő elemtárt fedélét a nyil irányába forrasd el, majd vegye ki az elem lemerülése ellen védő szigetelő fóliát. A készülék dugja egy fali aljzatba, ugylevve arra, hogy a szensor a hatótávolságon belül legyen. A hangér gombbal lehet beállítani a hangér szintjét, a kotta jelű gombbal a figyelmezető melódíát. A fogaskerék jelű gombbal 4 figyelmezetési mód közül lehet választani: csak melódia, csak villogás, melódia és villogás, folyamatos világítás. Vegye figyelembe, hogy a hatótávolságot csökkeníthet a falak, a vasbeton vagy fém szerkezetek, a rádió és tévé, valamint WiFi készülékek, vagy más elektromágneses berendezések és áramkötölések. A tényleges hatótávolság eltérhet a megadott hatótávolságtól.

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az első használatba vétel előtt olvassa el a használati és biztonsági útmutatót. A készüléket és a szenzort ne szerezje szét (kivéve az elemcsereit). A készüléket és a szenzort csak fedettsé és százszályos szintre szerezze fel, a környezeti hőmérséklet -20 és 65°C között lehet. Ha a termék megsérült, akkor azt már ne használja tövább. Az esetleges javításokat bizzza szakszervizre. A szenzort ne szerezje fel fém anyagokra, fém ajtó vagy ablakkeretekre, fém kapukra stb. A szenzort ne szerezje fel elektromos készülékek mellé, vagy elektromos vezetékek közelébe. A szenzort és a készüléket ne tegye ki erős ütéseknek és rezgéseknek.

### KORLÁTOZOTT GARANCIA

A termék gyártója / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leírt utasítások be nem tartása, vagy a termék rendeltektesítő elérőlegű használata miatt bekövetkezett károkért vagy sérelmekért. Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének elkölcseztetésével. A terméknek gyártó két év garanciával van.

### A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adjon le.

A lejárt élettartamú elektromos készüléket a hagyományos háztartási hulladékok közé tilos kidobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrahasználáshoz a termékkel adj a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országaiban, illetve más európai országokban is, a használt termék az eladóhelyen, azonos új termék vázárlása esetén is leadható. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megórizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely a tájékoztatás.

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.  
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Cseh Köztársaság  
Az eredeti nyelv: cseh.

## BEZPRZEWODOWY CZUJNIK RUCHU/PRZEJŚCIA PL (Model RDB 113)

### OPIS

Szanowny Klientie, dziękujemy za zakup produktu firmy RETLUX. Urządzenie to służy do ostrzegania o ruchu w monitorowanym obszarze. Odbiornik (baza) i nadajnik (czujnik) komunikują się bezprzewodowo, więc nie jest wymagana skomplikowana instalacja. Baza ma 58 różnych melodii do wyboru i 4 poziomy ustawienia głośności. Obsługuje również różne tryby pracy, w których można ustawić kombinację tego, czy baza będzie tylko dzwonić, czy migać podświetleniem bazy, czy też kombinację. Można na przykład wybrać opcję powiadomiania tylko akustycznie lub tylko wizualnie. Baza posiada własną pamięć, w przypadku odłączenia od gniazda lub awarii zasilania, wybierana melodia i ostatnio ustawiony poziom głośności zostaną zachowane.

### DANE TECHNICZNE

#### Jednostka główna:

Zasilanie: AC 110~240 V, 50-60Hz  
Częstotliwości komunikacji: 433 MHz  
Zużycie własne: <0,5 W

#### Czujnik:

Zasilanie: 1x bateria CR2450 3V DC (bateria w zestawie)  
Częstotliwości komunikacji: 433 MHz.  
Zasięg do 150 m (w zależności od warunków lokalnych)  
Kat wykrywania czujnika PIR: 120°  
Zakres detekcji: 0-5m

### INSTALACJA

Wyjmij plastikowy uchwyt z czujnika PIR, delikatnie podtrzymując część, w której uchwyt jest podłączony do czujnika PIR. Przymocuj wspornik do powierzchni zgodnie z zadaną lokalizacją. W przypadku gladkich powierzchni można użyć dołączonych dwustronnej taśmy samoprzyklejnej, alternatywnie można użyć dołączonych śrub i kółków do zamocowania wspornika. Obróć zaślepkę czujnika PIR w kierunku wskazanym przez strzałkę na zaślepie i zdejmij plastikowy pasek zabezpieczający przed kontaktem z baterią. Włożyć podstawkę do normalnego gniazda, które będzie w zasięgu czujnika PIR. Naciśnij przycisk z symbolem poziomu głośności, aby zmienić głośność i naciśnij przycisk z symbolem nuty, aby zmienić ustawienie melodii. Za pomocą przycisku z symbolem koła zebatego można wybrać jeden z 4 trybów: tylko dzwonić, tylko miganie, miganie i dzwonić, dzwonić i nieruchome oświetlenie. Należy pamiętać, że transmisja bezprzewodowa jest ograniczona przez ściany, konstrukcje metalowe i żelbetowe, urządzenia radiowe-TV-WiFi oraz inne rodzaje fal elektromagnetycznych i ekranowania. Rzeczywisty zasięg w danej lokalizacji może się zatem znacznie różnić.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem należy zawsze przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa. Nie należy demontać podstawy ani czujnika (z wyjątkiem wymiany baterii). Podstawa i czujnik należy umieszczać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych w zakresie temperatur od -20 do 65 °C. Jeśli dojdzie do uszkodzenia, nie należy kontynuować korzystania z produktu! Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis. Nie należy narażać tego produktu na nadmierną wilgoć, wodę, vibracje, wstrząsy lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Niniejszy produkt i jego akcesoria nie są zabawkami dla dzieci i nie mogą znaleźć się w rękach małych dzieci! Nie należy pozostawiać materiału opakowaniowego leżącego luzem. Folie plastikowe stanowią duże zagrożenie dla dzieci, gdyż mogą zostać polknięte lub wychwane. Bezprzewodowa baza i czujnik nie wymagają konserwacji. Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie miękkiej szmatki lekko zwilżonej wodą. Nie należy używać żadnych środków szorujących ani rozpuszczal

**Βάση:**

Τροφοδοσία ρεύματος: AC 110~240 V, 50~60 Hz  
 Συγκότητα επικοινωνίας: 433 MHz  
 Κατανάλωση ενέργειας: <0,5 W

**Αισθητήρας:**

Τροφοδοσία ρεύματος: 1 μπαταρία CR2450 3V DC (η μπαταρία περιλαμβάνεται)  
 Συγκότητα επικοινωνίας: 433 MHz  
 Εμβέλεια έως και 150 m (ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες)  
 Εύρος γνώσης ανάγνευσης του αισθητήρα PIR: 120°  
 Εμβέλεια ανάγνευσης: 0-5 m

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Αφαιρέστε το πλαστικό φορέα από τον αισθητήρα PIR, κόβοντας έλαφρά κάτω από το σημείο όπου ο φορέας συνδέεται με τον αισθητήρα PIR. Τοποθετήστε το στηρίγμα στην επιφάνεια ανάλογα με την επιμηκτή θέση. Για λείες επιφάνειες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης που περιλαμβάνεται εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις βίδες και τα ούτια που περιλαμβάνονται για να προσαρτήσετε το στηρίγμα. Γιρίστε το καπάκι του αισθητήρα PIR προς την κατεύθυνση του βέλους που φένται στο καπάκι και αφαιρέστε την πλαστική ταινία συγκράτησης που εμποδίζει την επαφή με την μπαταρία. Τοποθετήστε τη βάση σε μια κανονική πρίζα, εντός της εμβέλειας του αισθητήρα PIR. Πατήστε το κουμπί με το σύμβολο επίσησης έντασης για να αλλάξετε τη ρύθμιση μέλωδας. Μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 4 καταστάσεις λεπτουργίας πάτωντάς το κουμπί με το σύμβολο του οδοντωτού τροχού: Μόνο κουδουνισμός, μόνο αναλογικό, αναλογικό και κουδουνισμός, κουδουνισμός και σταθερός φωτισμός. Λάβετε υπόψη ότι η αυρήρυθρη μετάδοση περιορίζεται από τούχους, μεταλλικές κατασκευές και κατασκευές από οπλισμένο οκρύδεμα, συσκευές ραδιοφώνου-τηλέορασης, Wi-Fi και άλλων τύπων που παράγουν ηλεκτρομαγνητικά κύματα, καθώς και από θυρακίσεις. Συνεπά, η πραγματική εμβέλεια στο χώρο σας μπορεί να διαιρέψει σημαντικά.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

Να διαβάζετε πάντα αυτές τις σημαντικές προφυλαξίες πριν από την πρώτη χρήση. Μην αποσυναρμολογείτε τη βάση ή τον αισθητήρα (παρά μόνο για την αντικατάσταση της μπαταρίας). Τοποθετήστε τη βάση και τον αισθητήρα μόνο σε εσωτερικούς και ξύρισμένους σε εύρος θερμοκρασίας από -20 έως 65°C. Εάν προκληθεί έριμα, μην συνέχιστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν! Για οποιαδήποτε επικείμενη αποκλειστικά σε ειδικευμένο σέρβις. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική υγρασία, νερό, δονήσεις, κρύωσης ή άμεσο ηλιακό φως. Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παρατίθενται κατά πάντα σε χαρέα μικρών παιδιών! Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας χωρίς επιβλέψη στον χώρο. Τα πλαστικά φύλλα ενέχουν μεγάλο κίνδυνο για τα παιδιά, καθώς μπορεί να τα καπαντούν ή να τα εισπνεύσουν. Η ασύρματη βάση και ο αισθητήρας δεν απαιτούν συντήρηση. Για τον καθαρισμό να χρησιμοποιείτε μόνο έμαλακο, ελαφρώς υγρό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε αποστοικά υλικά ή χτηνικά διαλυτικά. Να ελέγχετε τακτικά τον αισθητήρα και να αντικαθιστάτε πάντα εγκαίρως την μπαταρία. Να χρησιμοποιείτε μόνο πιπταρίες καλής ποιότητας, με τις καθορισμένες παραμέτρους. Ποτέ μην τοποθετείτε τον αισθητήρα σε μεταλλικά υλικά και σε δομές παραθύρων ή θυρών που περιέχουν μεταλλικό πλάσιο. Επίσης, μην τοποθετείτε κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές ή σε σημεία διέλευσης περιορισμού εγγύησης.

**ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής/εισαγωγέας δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές οι οποίες ενδέχεται να προκληθούν λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες του εγχειριδίου. Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στον σχεδιασμό και στις τεχνικές περιγραφές χωρίς προειδοποίηση. Το προϊόν καλύπτεται βάσισει νομοθεσίας από εγγύηση δύο ετών.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**  
 Παραδόστε τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας στο σημείο διάθεσης αποβιτών της κοινότητάς σας.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**

Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να προστίθενται στα συνήθη αστικά απόβλητα. Για τη σωστή απόρριψη, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, παραδώστε τα σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στον τοπικό λιανικόπωλη, όταν αγοράζετε ένα ανάλογο νέο προϊόν.  
 Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος: Θα αυμβάλλεται στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και στην πρόληψη των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν ως αποτέλεσμα της ακατάλληλης διάθεσης των απορριμμάτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με την κοινοτότερη εγκατάσταση συλλογής.

Το κείμενο, η σχέδιση και οι παράμετροι υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.  
 Διεύθυνση κατασκευαστή: FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Rīčany, Δημοκρατία της Τσεχίας  
 Η πρωτότυπη έκδοση συντάχθηκε στη Τσεχία.

regularly and always replace the battery in time. Use only good quality batteries with specified parameters. Never place the sensor on metal materials and window or door structures that contain a metal frame. Also, do not place it near electrical appliances or where electrical wiring runs. Do not subject the product to excessive shocks and knocks.

**WARRANTY LIMITATIONS**

The manufacturer/importer assumes no liability for damages that may result from non-compliance with the instructions in the manual. Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. The product is subject to a statutory two-year warranty.

**INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING**

Take the used packaging material to the municipal waste disposal.

**DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products must not be added to regular municipal waste. For proper disposal, recovery and recycling of these products bring them to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

Correct disposal of this product will help save valuable natural resources and prevent any potential negative impacts on the environment and human health, which could otherwise be caused by improper waste disposal. For more details, please contact your local authorities or the nearest collection site.

Text, design and parameters are subject to change without notice.

Manufacturer address: FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Rīčany, Czech Republic

The original version is in Czech.

**FUNK-BEWEGUNGS-/ZUGANGSMELDER DE**

(Model RDB 113)

**BESCHREIBUNG**

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank dass Sie ein Produkt der Marke RETLUX gekauft haben. Dieses Gerät wird verwendet, um Sie auf Bewegungen im überwachten Bereich aufmerksam zu machen. Der Empfänger (Basis) und der Sender (Sensor) kommunizieren drahtlos, so dass keine komplizierte Installation erforderlich ist. Die Basis verfügt über 58 verschiedene Melodien und 4 Lautstärkestufen.

Sie unterstützt auch verschiedene Betriebsmodi, bei denen Sie einstellen können, ob die Basis nur Klingeln oder die Hintergrundbeleuchtung blinken soll, oder eine Kombination davon. Sie können zum Beispiel wählen, ob Sie nur akustisch oder nur visuell benachrichtigt werden möchten. Die Basisstation verfügt über einen eigenen Speicher, so dass die gewählte Melodie und die zuletzt eingestellte Lautstärke auch beim Herausziehen aus der Steckdose oder beim einem Stromausfall erhalten bleiben.

**TECHNISCHE ANGABEN****Basis:**

Stromversorgung: AC 110~240 V, 50-60Hz

Kommunikationsfrequenz: 433 MHz

Eigenverbrauch: <0,5 W

**Sensor:**

Stromversorgung: 1x CR2450 Batterie 3V DC (Batterie ist Teil des Lieferumfangs)

Kommunikationsfrequenz: 433 MHz

Reichweite bis zu 150 m (je nach den örtlichen Bedingungen)

Erfassungswinkel des PIR-Sensorenbereichs: 120°

Erfassungsbereich: 0-5m

**INSTALLATION**

Entfernen Sie die Kunststoffhalterung vom PIR-Sensor, indem Sie den Teil, an dem die Halterung mit dem PIR-Sensor verbunden ist, leicht von unten nehmen. Befestigen Sie die Halterung an der gewünschten Stelle auf der Oberfläche. Für glatte Oberflächen können Sie das mitgelieferte doppelseitige Klebeband verwenden, eventuell können Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln befestigen. Drehen Sie den Deckel des PIR-Sensors in die Richtung des Pfels, um den Deckel gekennzeichnet zu entfernen und entfernen Sie den Kunststoffstreifen, der den Kontakt mit der Batterie verhindert. Stecken Sie die Basis in eine normale Steckdose, die sich in Reichweite des PIR-Sensors befindet. Drücken Sie die Taste mit dem Lautstärkeymbol, um die Lautstärke einzustellen, und drücken Sie die Taste mit dem Notensymbol, um die Melodie einzustellen. Wählen Sie einen der 4 Modi durch Drücken der Taste mit dem Zahnradsymbol aus: Nur Klingeln, nur Blinken, Blinken und Klingeln, Klingeln und dauerhaftes Leuchten. Bitte bedenken Sie, dass die drahtlose Übertragung durch Wände, Metall- und Stahlbetonkonstruktionen, Funk-TV-WiFi-Geräte und andere Arten von elektromagnetischen Wellen und Abschirmungen eingeschränkt wird. Die tatsächliche Reichweite am Standort kann daher erheblich abweichen.

**WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN**

Lesen Sie vor der Erstverwendung diese Sicherheitshinweise durch. Nehmen Sie die Basis oder den Sensor nicht auseinander (außer zum Auswechseln der Batterie). Stellen Sie die Basis und den Sensor nur in Innenräumen und an trockenen Orten in einem Temperaturbereich von -20 bis 65°C auf. Bei Beschädigung darf das Produkt nicht weiter verwendet werden! Eventuelle Reparaturen sollten ausschließlich durch einen fachlichen Service vorgenommen werden. Setzen Sie dieses Produkt nicht übermäßig Feuchtigkeit aus, tauchen Sie es nicht in Wasser, und setzen Sie es keinen Vibrationen, Stößen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Dieses Produkt und sein Zubehör sind kein Kinderspielzeug und gehören nicht in die Hände von Kleinkindern! Das Verpackungsmaterial sollte nicht frei liegen gelassen werden. Kunststofffolien stellen eine große Gefahr für Kinder dar, da sie verschluckt oder eingeatmet werden können. Die drahtlose Basis und der Sensor sind wortungsfehl. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses nur ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel. Überprüfen Sie den Sensor regelmäßig und tauschen Sie die Batterie immer rechtzeitig aus. Verwenden Sie nur hochwertige Batterien mit den vorgeschriebenen Parametern. Platzieren Sie den Sensor nicht auf Metallmaterialien und Fenster- oder Türkonstruktionen, die einen Metallrahmen enthalten. Bringen Sie Sie auch nicht in der Nähe von Elektrogeräten oder elektrischen Leitungen an. Setzen Sie das Produkt keinen übermäßigen Stößen und Schlägen aus.

**EINSCHRÄNKUNG DER GEWÄHRLEISTUNG**

Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung angeführten Hinweise zurückzuführen sind. Der Text, die Ausführung sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden. Auf das Produkt wird eine zweijährige Garantie gewährt.

**HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN**

Gebrauchte Verpackungen sollten an einer von der Gemeinde bestimmten Abfallsammelstelle abgegeben werden.

**ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELETROSCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Produkt an einer entsprechenden Sammelstelle ab, an der es ordnungsgemäß entsorgt, erneuert und wiederverwertet wird. Eventuell können die Produkte in einigen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern gegen den Kauf eines gleichwertigen neuen Produktes beim lokalen Händler zurückgegeben werden.

Eine richtige Entsorgung des Produktes hilft wertvolle Naturressourcen zu bewahren und beugt möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vor. Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen lokalen Behörde oder an der nächstliegenden Sammelstelle.

Der